

жетным вопросам об общих вопросах координации²⁰ и об административных бюджетах на 1968 год специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии;

2. просит Генерального секретаря направить доклад по общим вопросам координации административным главам специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии через посредство консультативного аппарата Административного комитета по координации;

3. просит далее Генерального секретаря направить административным главам специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии замечания Консультативного комитета, содержащиеся в части II его доклада, по их административным бюджетам на 1968 год.

*1633-е пленарное заседание,
15 декабря 1967 года*

2358 (XXII). Международная школа Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря²² и приложенный к нему доклад Попечительского совета Международной школы Организации Объединенных Наций, а также доклад по вышеуказанным документам²³, представленный Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам,

отмечая, что строительство новой Школы на участке, расположенном на 25 улице, арендованном у города Нью-Йорк, приостановлено до завершения исследования о целесообразности строительства Школы на новом участке, расположенном ближе к комплексу зданий Организации Объединенных Наций,

учитывая быстрый рост числа учащихся в школе и острую необходимость решения проблемы размещения Школы,

отмечая далее медленный рост Фонда развития, увеличение которого до установленных размеров является важнейшим условием получения субсидии Фонда Форда и играет важную роль в обеспечении финансовой жизнеспособности Школы,

отмечая, что без достаточного Фонда развития Школа в текущем учебном году будет вновь испытывать недостаток средств на оперативные цели в размере 49 000 долларов,

1. просит Генерального секретаря и далее оказывать свои добрые услуги Попечительскому совету Международной школы Организации Объединенных Наций с целью достижения в полной мере удовлетворительного и быстрого решения

проблем как временного, так и постоянного размещения Школы;

2. постановляет внести в Фонд Международной школы в 1968 году 49 000 долл. для покрытия предполагаемого в текущем учебном году дефицита;

3. просит Генерального секретаря представить двадцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи доклад о положении Фонда развития и любые другие новые предложения, направленные на достижение установленной суммы в 3 млн. долларов.

*1642-е пленарное заседание,
19 декабря 1967 года*

2359 (XXII). Состав Секретариата

A

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на все свои резолюции, в которых подчеркивается необходимость улучшения географического распределения персонала Секретариата Организации Объединенных Наций на всех уровнях,

вновь подтверждая, что принцип справедливого географического распределения в составе Секретариата не противоречит важнейшему принципу приема на службу персонала, а именно необходимости обеспечить высокий уровень работоспособности, компетентности и добросовестности, как это установлено в пункте 3 статьи 101 Устава Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая далее, что ввиду международного характера Секретариата и необходимости избежать нежелательного преобладания существующей в отдельных странах практики работы руководящие принципы и административные методы Секретариата должны отражать и использовать в полной мере то ценное, что присуще различным цивилизациям и технической компетентности всех государств — членом Организации,

вновь обращаясь к Генеральному секретарю с просьбой отдавать предпочтение кандидатам из недостаточно представленных стран,

признавая необходимость более справедливого распределения персонала, особенно на высоких должностях, среди государств — членом Организации, как между районами мира, так и в пределах каждого района,

отмечая с удовлетворением усилия, приложенные Генеральным секретарем к улучшению географического распределения персонала в Секретариате,

будучи обеспокоенной, однако, тем обстоятельством, что продолжает иметь место значительное неравенство в географическом распределении персонала Секретариата,

²⁰ Там же, пункт 78 повестки дня, документ A/6901.

²¹ Там же, документ A/6911.

²² Там же, пункт 84 повестки дня, документ A/6962.

²³ Там же, документ A/6974.

рассмотрев доклад Генерального секретаря о составе Секретариата²⁴, в частности меры, рекомендуемые для рассмотрения Генеральной Ассамблеей в пункте 70 этого доклада,

1. *одобряет* меры, изложенные в пункте 70 доклада Генерального секретаря;

2. *вновь обращается* к Генеральному секретарю с просьбой продолжать свои усилия, направленные на улучшение географического распределения персонала Секретариата на всех уровнях;

3. *предлагает* Генеральному секретарю включать в свои будущие доклады о составе Секретариата таблицу, составленную на основе подходящей, по его мнению, системы, избранной из числа четырех систем, приведенных в таблице II приложения II к его докладу, и отражающую географическое распределение должностей по странам и по категориям;

4. *предлагает далее* Генеральному секретарю представить двадцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи доклад о ходе осуществления настоящей резолюции.

1642-е пленарное заседание,
19 декабря 1967 года

В

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 2241 В (XXI) от 20 декабря 1966 г. относительно использования рабочих языков,

рассмотрев относящуюся к данному вопросу часть доклада, представленного Генеральным секретарем в соответствии с резолюцией 2241 В (XXI) Генеральной Ассамблеи²⁵,

отмечая недостаточный прогресс, достигнутый в деле проведения в жизнь упомянутой резолюции,

считая, что использование Организацией Объединенных Наций нескольких языков не составляет для нее затруднения, а обогащает ее и является средством достижения целей, установленных в Уставе Организации Объединенных Наций,

1. *подтверждает* интерес Генеральной Ассамблеи к вопросу об использовании рабочих языков и к соответствующим проблемам персонала на всех уровнях Секретариата;

2. *предлагает* Генеральному секретарю продолжать принимать необходимые меры и усиливать уже принятые меры, для того чтобы добиться действительного прогресса в выполнении резолюции 2241 В (XXI) Генеральной Ассамблеи с целью более рационального использования языкового потенциала персонала и достижения большего равновесия между рабочими языками при

наборе персонала в Секретариат на всех уровнях, и в особенности на высшем уровне, без ущерба для принципов справедливого географического распределения;

3. *предлагает* Генеральному секретарю, в частности, принять с этой целью необходимые меры, для того чтобы обеспечить:

a) языковое равновесие в рамках Секретариата и в особенности наличие персонала, пользующегося различными рабочими языками Организации Объединенных Наций в отделах, на которые возложена обязанность по набору персонала Секретариата на всех уровнях;

b) организацию в короткий срок программы ускоренного преподавания языков и введения надбавки за знание языков для персонала категории специалистов, подпадающего под правило географического распределения и пользующегося двумя рабочими языками, исходя при этом из того, что система надбавок за знание языков будет введена не ранее 1969 года, с тем чтобы Генеральная Ассамблея на двадцать третьей сессии могла рассмотреть полный доклад, который должен быть представлен ей Генеральным секретарем относительно практических мер по осуществлению этой системы, а также всех таких других льгот, которые он сочтет практически целесообразными для поощрения широкого знания языков;

4. *предлагает* Генеральному секретарю изложить в своем докладе двадцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи меры, которые были приняты для выполнения положений настоящей резолюции.

1642-е пленарное заседание,
19 декабря 1967 года

2360 (XXII). Выполнение рекомендаций Специального комитета экспертов по рассмотрению финансового положения Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений

А

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 2049 (XX) от 13 декабря 1965 г. и 2150 (XXI) от 4 ноября 1966 г. о работе Специального комитета экспертов по рассмотрению финансового положения Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений,

ссылаясь, в частности, на положения резолюции 2150 (XXI), утверждающей рекомендацию, содержащуюся во втором докладе Специального комитета от 19 июля 1966 г.²⁶, и призывающей к их скорейшему по возможности выполнению,

отмечая далее резолюции Экономического и Социального Совета 1264 (XLIII) от 3 августа

²⁴ Там же, пункт 82 повестки дня, документ А/6860.

²⁵ Там же.

²⁶ Там же, двадцать первая сессия, Приложения, пункт 861 повестки дня, документ А/6343.